

## ZMLUVA O DIELO č.051/INV. 032/2025

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### 1. Objednávateľ:

názov: **Zoologická záhrada Bratislava**  
sídlo: Mlynská dolina 1A, 842 27 Bratislava  
štatutárny orgán: Ing. Matej Dobšovič - riaditeľ  
IČO: 00179710  
Bankové spojenie: ČSOB Bratislava  
IBAN: SK3575 0000 0000 0025 849043  
(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

#### 2. Zhotoviteľ:

obchodné meno: **Diagram studio s.r.o.**  
sídlo: Račianska 64C, 831 02 Bratislava  
štatutárny orgán: Ing. arch. Kristína Tomanová - konateľ  
IČO: 56433034  
Bankové spojenie: Tatra banka  
IBAN: SK96 1100 0000 0029 4617 6575  
zapísaný: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, Vložka číslo:  
180502/B  
(ďalej ako „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“).

### Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“).
2. Predmet plnenia bude spracovaný v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená na základe verejného obstarávania na zhotoviteľa, čo znamená, že nie je možné v projektovej dokumentácii odvolávať sa na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k zvýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ale iba presný opis ich parametrov.  
Zhotoviteľ projekt z uvedeného dôvodu vypracuje:
  - a) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek, ktoré môžu zahŕňať environmentálne charakteristiky; technické požiadavky sa musia určiť tak, aby boli zrejmé všetky podmienky a okolnosti dôležité na vypracovanie ponuky,

- b) odkazom na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi normalizačnými organizáciami, alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie, uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov, technické špecifikácie, ktoré pochádzajú z priemyselného odvetvia a sú týmto odvetvím všeobecne uznávané, takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“,
- c) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek uvedených v písmene a) s odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b), ktoré slúžia ako prostriedok na zabezpečenie súladu s výkonnostnými a funkčnými požiadavkami alebo
- d) odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b) pre niektoré charakteristiky a odkazom na výkonnostné alebo funkčné požiadavky uvedené v písmene a) pre ostatné charakteristiky.

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.

Ak sa použije odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby dodávateľ uvedie, prečo nebolo možné poskytnúť plnenie podľa písm. a), b), c) alebo d). Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.

- 3. Zmluvné strany pristupujú k uzatvoreniu tejto zmluvy, ktorá súčasne obsahuje aj atribúty v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon za podmienok uvedených v zmluve.
- 4. Osoby oprávnené konať za zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené zmluvu podpísať a že k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis a/alebo súhlas inej osoby.
- 5. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 6. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky v nej obsiahnuté.

### **Článok III. Predmet zmluvy**

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť riadne a včas zhotoviť pre Objednávateľa dielo podľa Zmluvy a Objednávateľ sa zaväzuje riadne zhotovené dielo bez väd a nedorobkov prevziať a zaplatiť zaň cenu podľa Zmluvy.
- 3.2. Predmetom Zmluvy sú výkony pozostávajúce z vypracovania a dodania projektovej dokumentácie, ktorá bude slúžiť aj pre účely Investičného zámeru a Projektu stavby „**Vypracovanie projektovej dokumentácie – Výbeh pre hyeny**“ ďalej len „**Dielo**“), podľa cenovej ponuky Zhotoviteľa zo dňa 10.11.2025, ktorá tvorí prílohu č. 1 Zmluvy.
- 3.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že Dielo:  
V časti Vykonávací projekt (VP) bude vypracované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, slovenskými technickými normami (STN), zadaním objednávateľa, ktoré je prílohou zmluvy, dokumentáciou poskytnutou Objednávateľom, rozhodnutiami alebo inými dokumentmi vydanými štátnymi orgánmi a inými organizáciami, pričom VP, bude spracovaný najmä, nie však

výlučne, s obsahom a v rozsahu odporúčanom UNIKA (t.j. Sadzobník pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností pre rok 2025, vydaný spoločnosťou UNIKA Bratislava s. r. o.).

4. Súčasťou odovzdania diela je:

1. Architektonická štúdia

- Sprievodná správa, základné informácie a bilancie
- Schémy, axonometria
- Situácia
- Pôdorysy
- Rezy
- Pohľady
- Vizualizácie
- Bilancie a predpokladaný rozpočet

2. Vykonávací projekt

- Sprievodná a Súhrnná technická správa
- Celková a koordinačná situácia, situácia na podklade katastrálnej mapy
- Fotodokumentácia
- Stavebné a Technologické riešenie
  - o Architektonicko- stavebná časť
  - o Búracie práce
  - o Krajinná architektúra – spevnené plochy a ich odvodnenie, sadové úpravy, vytyčovacia výkres a pod.
  - o Statika
  - o Zdravotechnika
    - Vodovodná prípojka
    - Kanalizačná prípojka, žumpa
    - Vnútorň vodovod a vnútorná kanalizácia
    - Vsakovanie dažďovej vody
  - o Elektroinštalácie
    - Elektrická prípojka
    - Silnoprád, slaboprád, bleskozvod
  - o Projekt PO
  - o Projekt UK
  - o Projekt VZT
  - o POV
  - o Výkaz výmer a rozpočet
  - o Projekt interiéru v podrobnosti realizačného projektu (nakoľko ide o jednoduchú hospodársku stavbu je možné mať spracované túto časť v Architektonicko – stavebnej časti)
  - o Koordinácia profesií

3. Autorský dozor

5. Súčasťou zhotovenia Diela je dodanie všetkých dokladov v zmysle Zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov a slovenských technických noriem.
6. Predmet tejto zmluvy – Časť diela 1 bude dodaný v tlačenej forme v 4x paré- architektonická štúdia a elektronicky 1ks na USB nosiči v prepisovateľnom DWG formáte (výkresová časť), Excel, Word textová časť, model - Sketchup. Zároveň bude celá PD dodaná v PDF formáte.

7. Predmet tejto zmluvy – Časť diela 2 bude dodaný v tlačenej forme v 2x paré- Stavebný zámer, 2x paré - Projekt stavby , 4x– Vykonávací projekt, a elektronicky 1ks na USB nosiči v prepisovateľnom DWG formáte (výkresová časť), Excel, Word textová časť, model - Sketchup . Zároveň bude celá PD dodaná v PDF formáte.

#### **Článok IV. Termín realizácie Diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo a odovzdať ho Objednávateľovi v týchto termínoch:

##### **Časť diela 1 Architektonická štúdia**

Termín začatia realizácie Diela:	od nadobudnutia účinnosti Zmluvy
Termín odovzdania zhotoveného diela:	do 30 dní od účinnosti Zmluvy
Odmena za zhotovenie diela:	8 950,00 EUR vrátane DPH

Zhotoviteľ je povinný vykonať jednotlivé ucelené časti diela uvedené v bodoch 2 – 3 nižšie, len ak mu objednávateľ zašle písomný pokyn na ich vykonanie. Pre vylúčenie pochybností, pokyn podľa predchádzajúcej vety objednávateľ môže, ale aj nemusí zhotoviteľovi zaslať, vždy podľa jeho aktuálnej potreby (opcia). Písomný pokyn podpisuje a zasiela v mene objednávateľa Ing. arch. Marcel Dzurilla.

##### **Časť diela 2 Vykonávací projekt**

Termín začatia realizácie Diela:	na vyzvanie
Termín odovzdania zhotoveného diela:	do 90 dní od vyzvania
Odmena za zhotovenie diela:	10 500,00 EUR vrátane DPH

##### **Časť diela 3 Autorský dozor**

Termín začatia realizácie Diela:	na vyzvanie
Termín odovzdania zhotoveného diela:	počas realizácie stavby
Počet priradených osobohodín:	30
Sadzba za jednu začatú osobohodinu:	50 EUR vrátane DPH
Odmena za zhotovenie diela:	1 500,00 EUR vrátane DPH

Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi faktúru buď jednotlivo po vykonaní ucelenej časti diela podľa bodov 1 – 3 vyššie alebo aj súhrnne tak, že jedna faktúra bude vystavená na zaplatenie odmeny za viacero takýchto vykonaných častí diela.

2. Predmet zákazky podľa tejto zmluvy sa považuje za splnený protokolárnym odovzdaním a prevzatím predmetu zmluvy alebo jeho častí podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Súčinnosť pri realizácii verejného obstarávania na zhotoviteľa stavby Zhotoviteľ poskytne bezodkladne po vyzvaní objednávateľom , a to buď písomne, emailom alebo telefonicky, podľa potrieb objednávateľa.
4. Autorský dohľad (AD) - od odovzdania staveniska zhotoviteľovi stavby (na základe doručenia písomnej výzvy zhotoviteľovi zo strany objednávateľa) až do kolaudácie stavby (vrátane).
5. Ak vzniknú počas plnenia predmetu zmluvy prekážky, ktoré zmluvné strany nemôžu ovplyvniť a ktoré bránia dodržaniu dohodnutých termínov, predlžuje sa čas plnenia o dobu trvania týchto prekážok (napr. v prípade, ak pri prerokovávaní alebo schvaľovaní dokumentácie vzniknú prekážky z dôvodu uplatňovania kompetencií tretích strán, najmä zo strany schvaľujúcich orgánov, nebude sa predĺženie lehoty pre dodanie predmetu zmluvy považovať za omeškanie). O vzniku takýchto prekážok je nimi dotknutá zmluvná strana bezodkladne druhú zmluvnú stranu (najneskôr do 48 hodín od ich vzniku) preukázateľným spôsobom (písomne, e-mailom a pod.) informovať a ich vznik vhodným spôsobom preukázať, inak sa na ne nemôže odvolávať.

## **Článok V. Cena Diela a platobné podmienky**

1. Cena za Dielo je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách a sú v nej zahrnuté všetky náklady, činnosti, práce, výkony alebo služby nevyhnutné za účelom riadneho vykonania Diela.
2. Cena za Dielo je dohodnutá ako maximálna cena vo výške **17 032,52 EUR bez DPH**, resp. po započítaní DPH je Cena za Dielo celkom vo výške **20 950,00 EUR vrátane DPH** (slovom: štyridsaťsedemtisíc dvestodvadsaťštyri eur) (ďalej len „**Cena za Dielo**“).
3. Všetky náklady Zhotoviteľa na realizáciu Diela, vrátane všetkých nákladov, ktoré priamo alebo nepriamo súvisia s Dielom a náklady Zhotoviteľa súvisiace s plnením si povinností podľa Zmluvy, sú zahrnuté v Cene za Dielo.
4. Cena zahŕňa aj zmeny, alebo doplnky, ktoré budú požadované v priebehu schvaľovacieho procesu z dôvodu vád Diela spôsobených nerešpektovaním právnych noriem, predpisov, technických noriem a dohôd vyplývajúcich z tejto zmluvy.
5. Objednávateľ, prípadne osoba písomne splnomocnená Objednávateľom na udeľovanie záväzných pokynov Zhotoviteľovi za účelom zhotovenia Diela, sú oprávnení udeľovať Zhotoviteľovi písomné pokyny týkajúce sa zhotovenia Diela, ktorými sa môže upravovať spôsob vykonania Diela. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nie je Zhotoviteľ oprávnený prijímať pokyny k zhotoveniu Diela od inej osoby ako uvedenej v tomto odseku.
6. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi cenu za dielo za riadne a včas vykonané Dielo, na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom. Prílohou faktúry musí byť zisťovací (preberací) protokol, ktorý bude potvrdený Objednávateľom.
7. Prílohou faktúry musí byť obidvoma zmluvnými stranami podpísaný protokol z odovzdania a prevzatia diela.
8. Cenu za Dielo je Objednávateľ povinný zaplatiť Zhotoviteľovi v lehote splatnosti príslušnej faktúry, ktorá je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať najmenej náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
9. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti alebo prílohy uvedené v Zmluve alebo bude obsahovať chybné, prípadne neúplné údaje a prílohy, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Zhotoviteľovi na doplnenie alebo opravu. V tomto prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry Zhotoviteľa.

## **Článok VI. Odovzdanie a prevzatie diela**

1. Zhotoviteľ je povinný koncept časti diela 1 - architektonická štúdia zaslať vo forme rozpracovanej štúdie objednávatelovi na pripomienkovanie a to v lehote dvoch týždňov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Objednávateľ má právo v lehote do desiatich (10) pracovných dní zaslať Zhotoviteľovi pripomienky ku konceptu Diela. Zhotoviteľ bude následne povinný vznesené pripomienky Objednávateľa zapracovať do Diela.
2. Dielo (jeho časť 2) v elektronickej podobe, bude odovzdané Zhotoviteľom Objednávateľovi najneskôr do 60 dní od vyzvania na spracovanie časti
3. Objednávateľ má právo v lehote do pätnástich (15) dní odkontrolovať časti diela 2 – Vykonávací projekt odovzdané v lehote podľa bode 6.2 tohto článku v elektronickej podobe a zaslať zhotoviteľovi

na zapracovanie prípadných pripomienok týkajúcich sa odovzdaného projektu. Zhotoviteľ je povinný ich zapracovať vrátane aktualizácie výkazu výmer a rozpočtu, a to v lehote pätnásť (15) dní. S tým, že cena mu bude vyplatená až po zapracovaní pripomienok.

4. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť zhotoviť Dielo jeho riadnym zhotovením, ukončením a odovzdaním, pričom Zhotoviteľ odovzdá Dielo v nasledujúcom počte vyhotovení:
  - časť diela 1 – 4 x v tlačenej podobe a 1 x v elektronickej podobe (vrátane editovateľného formátu odovzdávanej dokumentácie).
  - časť diela 2 – 8 x v tlačenej podobe a 1 x v elektronickej podobe (vrátane editovateľného formátu odovzdávanej dokumentácie).Zhotoviteľ prehlasuje a objednávateľ berie na vedomie, že záväzná je len tlačaná podoba diela.
5. O prevzatí a odovzdaní Diela sa spíše zisťovací (preberací) protokol podľa článku V. bod 5.6. tejto Zmluvy, pričom až jeho podpisom sa Dielo považuje za odovzdané Objednávateľovi.
6. Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje riadne vykonanie Diela a môže spôsobiť omeškanie Zhotoviteľa s plnením Termínu realizácie Diela.

## Článok VII.

### Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Všetky činnosti pri vykonávaní Diela podľa Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne označené ako povinnosti Objednávateľa, sú povinnosťami Zhotoviteľa a ich odplata je zahrnutá v Cene za Dielo.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude realizovaný v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Stavebný zákon**“) alebo iným aktuálnym právnym predpisom (napr. zákonom č. 200/2022 Z. z.) a ostatným príslušnými právnymi predpismi.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s predmetom zmluvy, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o pridelení dotácie z ktorej bude predmet tejto zmluvy financovaný, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť
4. Zhotoviteľ je povinný plniť si všetky povinnosti a záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy s odbornou a celkovou starostlivosťou a s vynaložením všetkých odborných skúseností, ako je možné očakávať od riadne kvalifikovaného a kompetentného Zhotoviteľa, ktorý má skúsenosti s vykonávaním prác a poskytovaním služieb a plnením povinností plynúcich z tejto Zmluvy v súvislosti s projektom podobnej veľkosti, rozsahu, zložitosti, účelu a hodnoty.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je odborne spôsobilý na riadne vykonanie Diela a zároveň, že v čase platnosti tejto Zmluvy disponuje všetkými osvedčeniami, potvrdeniami, dokumentmi, dokladmi a rozhodnutiami vydanými štátnymi orgánmi potrebnými pre riadne vykonanie Diela.
6. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať Zhotoviteľa pri vykonávaní Diela a je oprávnený dať Zhotoviteľovi pokyny pri vykonávaní Diela.
7. Zhotoviteľ je povinný pri vykonávaní Diela rešpektovať pokyny Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný upozorniť Objednávateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov daných mu Objednávateľom na vykonanie Diela. Ak nevhodný pokyn prekáža v riadnom vykonávaní Diela, je Zhotoviteľ povinný vyžiadať si písomné potvrdenie Objednávateľa o tom, že na pokyne trvá, a to bezodkladne po tom, ako pokyn dostane, najneskôr však do dvoch (2) pracovných dní od obdržania pokynu. Ak Zhotoviteľ neupozorní Objednávateľa na nevhodnosť pokynov podľa predchádzajúcej vety, zodpovedá za vady Diela a iné škody spôsobené v dôsledku takýchto pokynov daných mu Objednávateľom.
8. Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávateľa o stave vykonávania a rozpracovanosti Diela a predložiť doklady preukazujúce poskytnuté informácie, a to vždy keď o to Objednávateľ požiada, a to najneskôr do dvoch (2) dní od doručenia žiadosti Objednávateľa.

## Článok VIII.

### Zodpovednosť za vady, záruka za akosť Diela a záručná doba

1. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje a ručí Objednávateľovi za to, že na Diela nebudú viaznúť žiadne vady po dobu 36 mesiacov od odovzdania Diela (ďalej len „**Záručná doba**“) a na Dielo poskytuje záruku počas Záručnej doby.
2. Bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek iné práva Objednávateľa podľa tejto Zmluvy a/alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, za účelom toho, aby bolo Dielo bez akýchkoľvek väd alebo inak bolo v stave požadovanom podľa tejto Zmluvy, Zhotoviteľ bude počas Záručnej doby zodpovedať za bezodkladnú nápravu akejkoľvek vady a vykoná všetky práce, aby napravnú takú vadu v deň alebo pred uplynutím Záručnej doby („**Práce vyplývajúce zo zodpovednosti za vady**“), najneskôr však v lehote maximálne 30 dní od zistenia vady.
3. Objednávateľ upovedomí Zhotoviteľa o akýchkoľvek vadách, o ktorých sa dozvedel, počas Záručnej doby.
4. Všetky požadované práce v zmysle tohto článku VIII. tejto Zmluvy budú vykonané na riziko a náklady Zhotoviteľa.
5. Vada sa považuje za odstránenú okamihom, kedy Objednávateľ písomne potvrdí, že vada bola skutočne odstránená.

## Článok IX.

### Sankcie

1. V prípade omeškania Zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním Diela v Termíne realizácie Diela, má Objednávateľ právo požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 30,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odstránením väd v zmysle článku VIII. bod 8.2. tejto Zmluvy, má Objednávateľ právo požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
3. Zhotoviteľ potvrdzuje a súhlasí s tým, že zmluvné pokuty podľa tejto Zmluvy sú spravodlivé a primerané.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto článku Zmluvy sa Zhotoviteľ nezbavuje povinnosti, ktorá bola zabezpečená zmluvnou pokutou.
5. Vznikom povinnosti Zhotoviteľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinností Zhotoviteľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody započítava.

## Článok X.

### Prechod vlastníckych práv a licencia

1. Veci určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ po použití najneskôr v deň odovzdania diela vráti objednávateľovi. Zhotovené dielo sa stáva vlastníctvom objednávateľa jeho odovzdaním a zaplatením ceny za dielo v zmysle článku V tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ ako autor diela vyhlasuje, že má k dielu vysporiadané autorskoprávne nároky a je oprávnený udeliť Objednávateľovi licenciu (ďalej len „**licencia**“) podľa tejto zmluvy a vykonávať majetkové práva autora k dielu spôsobom dohodnutým v tejto zmluve. V prípade, že sa toto vyhlásenie preukáže ako nepravdivé, je Zhotoviteľ povinný nahradiť vzniknutú škodu v zmysle platných ustanovení Obchodného zákonníka.

3. Zhotoviteľ udeľuje týmto objednávateľovi bezodplatnú, časovo a územne neobmedzenú a výhradnú licenciu na použité diela vytvoreného na základe tejto zmluvy na účel, na ktorý bolo dielo vytvorené, a to na nasledovné spôsoby použitia:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom množstve,
  - b) sprístupňovanie diela verejnosti v akomkoľvek rozsahu,
    1. verejným vystavením originálu diela alebo jeho rozmnoženiny
    2. verejným vykonaním diela,
    3. verejným prenosom diela,
  - c) verejnú rozširovanie rozmnoženín originálu diela na akýchkoľvek nosičoch, zariadeniach iným známym technickým spôsobom a to predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičiavaním,
  - d) poskytnutie diela ako súčasť súťažných podkladov k verejnému obstarávaniu, použitie diela pre potreby projekčného a inžinierskeho procesu budúceho stavebného alebo ohlasovacieho konania ako aj pred inými dotknutými orgánmi.
4. Pokiaľ ide o podmienky udelenia súhlasu na spracovanie diela spočívajúce v jeho zmene alebo úprave (ďalej len „súhlas so spracovaním diela“) zmluvné strany sa dohodli, že:
  1. zhotoviteľ neudeľuje objednávateľovi súhlas so zmenou projektovej dokumentácie
  2. zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas so stavebnými úpravami, opravami alebo udržiavacími prácami na ktorejkoľvek stavbe, ktorá bola vyhotovená na základe projektovej dokumentácie vyhotovenej zhotoviteľom na základe tejto zmluvy (ďalej len „zamýšľané zmeny stavby“) len po predchádzajúcej konzultácii so zhotoviteľom a s jeho súhlasom, ak týmito zamýšľanými zmenami stavby bude zasiahnuté do charakteristických znakov diela. Za charakteristické znaky diela sa na účely tohto článku považuje najmä fasáda, základná materialita, dôležité architektonické prvky a ich proporcie, základné priestorové riešenie interiéru a exteriéru. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje, že akékoľvek zásahy do stavieb, ktoré sú vyjadrením diela podľa tejto zmluvy, budú vykonané s ohľadom na ich funkčné využitie a nebudú znižovať architektonickú hodnotu diela. Za týmto účelom je objednávateľ povinný vyzvať zhotoviteľa na zabezpečenie konzultácií k zamýšľaným zmenám stavby, a to za splnenia podmienok uvedených v bode 3 tohto odseku, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak (ďalej aj „poskytnutie konzultácie“).;
  3. zhotoviteľ je oprávnený, nie povinný, poskytnúť konzultácie objednávateľovi za nasledujúcich podmienok:
    - a) ak zhotoviteľ využije právo na poskytnutie konzultácie v rozsahu podľa predchádzajúceho bodu 2 tohto odseku, je povinný zabezpečiť, aby konzultáciu v jeho mene poskytla výlučne jedna z nasledujúcich osôb/architektov, a to v nasledovnom záväznom poradí: Ing. arch. Kristína Tomanová, Ing. arch. Tatiana Kuva;
    - b) ak zhotoviteľ nebude objektívne schopný zabezpečiť konzultáciu ani od jednej z uvedených osôb pri dodržaní priority ich poradia v lehote určenej objednávateľom/dohodnutej medzi zmluvnými stranami, najneskôr však do 15 dní od doručenia písomnej výzvy, objednávateľ je oprávnený spracovať dielo bez nutnosti zabezpečenia konzultácie zo strany zhotoviteľa;
    - c) objednávateľ je povinný zapracovať prípadné pripomienky zhotoviteľa poskytnuté v rámci konzultácií k zamýšľaným zmenám stavby. Konzultácie môžu mať formu najmä ústnych alebo písomných pripomienok k zamýšľaným zmenám stavby;
    - d) zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytnutie konzultácií je xx EUR/hodina bez DPH. Rozsah konzultácií bude predmetom osobitnej dohody zmluvných strán, pričom sa primerane zohľadní technická, obsahová a časová náročnosť zamýšľanej zmeny. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na nasledovnej inflačnej doložke (ďalej len „inflačná doložka“): Zhotoviteľ má právo, najskôr však po uplynutí 36 mesiacov od odovzdania diela, zvýšiť cenu o ročnú mieru inflácie meranú rastom spotrebiteľských cien oficiálne vyhlásenej

Štatistickým úradom Slovenskej republiky za uplynulý kalendárny rok. O zvýšení cien bude zhotoviteľ objednávateľa informovať formou písomného oznámenia zaslaného doporučenou zásielkou na adresu sídla objednávateľa uvedenú v tejto Zmluve.

- e) postup podľa bodu 2 a 3 sa aplikuje aj v prípade udelenia sublicencie na tretiu osobu.
5. Objednávateľ neudeľuje súhlas na spojenie diela s iným dielom.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za poskytnutie licencie je zahrnutá v celkovej cene za dielo.
  7. Zároveň zhotoviteľ udeľuje súhlas objednávateľovi, aby objednávateľ mohol udeliť sublicenciu tretej osobe na použitie diela v rozsahu v akom mu bola udelená od zhotoviteľa.
  8. Objednávateľ má povinnosť k propagácii diela použiť meno autora, a to najmä v médiách, na svojich web stránkach, na plagátoch, v reklamných brožúrach a materiáloch a pod.
  9. Objednávateľ je taktiež oprávnený použiť zhotovené dielo ako súčasť súťažných podkladov pre účely verejného obstarávania pre výber zhotoviteľov stavby a podanie žiadosti na získanie finančných prostriedkov z európskych fondov alebo iných finančných nástrojov.
  10. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ, ako vlastník stavby, je oprávnený v časti stavby, ktorá bude vyjadrením diela, bez súhlasu zhotoviteľa vykonať len také stavebné práce a úpravy, ktoré sú nevyhnutné k údržbe stavby a/alebo k oprave a ktoré neznižujú hodnotu architektonického diela alebo inak nezasahujú do autorských práv.
  11. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o informáciách, s ktorými príde do styku pri plnení predmetu tejto zmluvy, ďalej sa zaväzuje nezneužívať ich a neposkytovať ich tretím osobám. Tento záväzok trvá aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
  12. Zhotoviteľ, ako autor diela je oprávnený použiť dielo (alebo jeho časť) vypracované pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy, najmä skice, výkresy či iné materiály reprezentujúce architektonické dielo podľa tejto Zmluvy na vlastné marketingové účely a do architektonických súťaží realizovaných na Slovensku i v zahraničí.

## **Článok XI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné vzťahy touto Zmluvou bližšie neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na zmluvné záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmeny a dodatky k tejto Zmluve musia byť vykonané formou písomného dodatku k Zmluve a musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v celom rozsahu, zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, ďalej že táto Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Prílohami tejto Zmluvy sú: Príloha č. 1 – Cenová ponuka Zhotoviteľa zo dňa 10.11.2025, zadanie objednávateľa.

**Objednávateľ:**

**Zhotoviteľ:**

V Bratislave, dňa, ..... 2026

V ..... dňa, ..... 2026

.....  
Ing. Matej Dobšovič, riaditeľ  
**ZOO Bratislava**

.....  
Ing. arch. Kristína Tomanová, konateľ  
**Diagram studio s.r.o.**